

Thomas Babington Macaulay and *William George Anderson* shall stand transferred to the said Account, so that the same may be held by the said Paymaster General and Secretary at War, subject nevertheless to the Direction of the said Commissioners of *Chelsea Hospital* as to the Application thereof; and the said *Thomas Babington Macaulay* and *William George Anderson* respectively are hereby released from all Claim whatsoever on account of the said Stock, or anything heretofore done in relation to the same.

Power to grant
Power of At-
torney for Pur-
chase or Sale of
Stock, and for
Receipt of
Dividenda.

IX. And be it enacted, That it shall be lawful for the said Paymaster General and Secretary at War, and during the Vacancy of the Office of either of them then for the other of them the Paymaster General or Secretary at War for the Time being, by Letter of Attorney duly executed and attested as is required by Law, to authorize all or any of the Cashiers of the Bank of *England* from Time to Time to sell and transfer all or any Part of the Stock for the Time being standing on the Account hereinbefore authorized to be opened, and to purchase Stock on the said Account, and to receive the Dividends due and to become due on Stock standing in the said Account, and by the said Letters of Attorney, or by Writing under their or his Hands or Hand, to direct the Application of the Monies to be received in respect of such Sales and Dividends; and every such Power of Attorney shall be exempted from Stamp Duty, and it shall not be necessary for the Governor and Company or the said Cashiers to require any Evidence of the Direction of the Commissioners of *Chelsea Hospital* as to the Matters so authorized by such Letters of Attorney and Directions of the said Paymaster General and Secretary at War, or during the Vacancy of the Office of either of them, by such Letters of Attorney and Directions of the other of them the Paymaster General or Secretary at War for the Time being.

Power of At-
torney exempt
from Stamp
Duty.

Act may be
amended, &c.

X. And be it enacted, That this Act may be amended or repealed by any Act to be passed in the present Session of Parliament.

CAP. LVI.

An Act to repeal so much of an Act of the Third and Fourth Years of Her present Majesty, to re-unite the Provinces of *Upper* and *Lower Canada*, and for the Government of *Canada*, as relates to the Use of the *English Language* in Instruments relating to the Legislative Council and Legislative Assembly of the Province of *Canada*. [14th August 1848.]

3 & 4 Vict. c. 35. WHEREAS by an Act passed in the Session of Parli-
ment held in the Third and Fourth Years of Her present
Majesty, intituled *An Act to re-unite the Provinces of Upper
and Lower Canada, and for the Government of Canada*, it is
amongst other things enacted, that from and after the said
Re-union of the said Two Provinces, all Writs, Proclamations,
Instruments

‘ Instruments for summoning and calling together the Legisla-
 ‘ tive Council and Legislative Assembly of the Province of
 ‘ *Canada*, and for proroguing and dissolving the same, and all
 ‘ Writs of Summons and Elections, and all Writs and Public
 ‘ Instruments whatsoever relating to the said Legislative Council
 ‘ and Legislative Assembly, or either of them, and all Returns
 ‘ to such Writs and Instruments, and all Journals, Entries, and
 ‘ written or printed Proceedings of what Nature soever, of the
 ‘ said Legislative Council and Legislative Assembly, and of each
 ‘ of them respectively, and all written or printed Proceedings
 ‘ and Reports of Committees of the said Legislative Council and
 ‘ Legislative Assembly respectively, shall be in the *English*
 ‘ Language only: Provided always, that the said Enactment
 ‘ should not be construed to prevent translated Copies of any
 ‘ such Documents being made, but no such Copy should be kept
 ‘ among the Records of the Legislative Council or Legislative
 ‘ Assembly, or be deemed in any Case to have the Force of an
 ‘ original Record: And whereas it is expedient to alter the Law
 ‘ in this respect, in order that the Legislature of the Province
 ‘ of *Canada*, or the said Legislative Council and Legislative
 ‘ Assembly respectively, may have Power to make such Regu-
 ‘ lations herein as to them may seem advisable;’ Be it therefore
 enacted by the Queen’s most Excellent Majesty, by and with
 the Advice and Consent of the Lords Spiritual and Temporal,
 and Commons, in this present Parliament assembled, and by the
 Authority of the same, That from and after the passing of this
 Act so much of the said recited Act as is herein-before recited
 shall be repealed.

So much of
 recited Act as
 enacts that all
 Writs, &c. shall
 be in English
 repealed.

II. And be it enacted, That this Act, or any Part thereof,
 may be repealed, altered, or varied at any Time during the
 present Session of Parliament.

Act may be
 amended, &c.

CAP. LVII.

An Act to enable Her Majesty to exchange the Advow-
 son of the Vicarage of *Stoneleigh* in the County of
Warwick for the Advowsons of the Rectory of *Yoxall*
 in the County of *Stafford* and the Perpetual Curacy
 of *Hunningham* in the County of *Warwick*.

[14th August 1848.]

‘ WHEREAS the Queen’s most Excellent Majesty in right
 ‘ of Her Crown is seised of the Advowson of the Vicarage
 ‘ of *Stoneleigh* in the County of *Warwick*, in the Diocese of
 ‘ *Worcester*, with the District Church of *Westwood Heath*
 ‘ annexed thereto: And whereas by an Indenture of Settlement,
 ‘ bearing Date the Fifth Day of *November* One thousand eight
 ‘ hundred and twelve, and made between the Reverend *Thomas*
 ‘ *Leigh* Clerk (since deceased) of the First Part, *James Henry*
 ‘ *Leigh* Esquire (since also deceased) of the Second Part, *Chandos*
 ‘ *Leigh* Esquire, now the Right Honourable *Chandos* Lord *Leigh*
 ‘ (only Son and Heir Apparent of the said *James Henry Leigh*),